

S T I R P I V M
N O M E N C L A T O R
P A N N O N I C V S .



A N T V E R P I A E ,
Ex officina Christophori Plantini,
M. D. LXXXIII.

CAROLVS CLVSIVS

PANNONIBVS

rei herbariæ studiosis.



*V*M Stirpiū, quas his proximè elapsis annis, cum in Pannonia parte, tum in Austria, & vicinis quibusdam Prouinciis obseruauī, Historiam describerem: summa etiam mihi cura fuit, ut earum facultates (quantum quidem licuit) ab earum incolis, tum etiam vulgaria nomina perdiscerem. Verùm cum earum duntaxat stirpium historiam describendam sumsissem, quæ hæctenus à nemine obseruatae sunt, vel si sint, nequaquam tamè, aut saltem negligenter sunt descriptæ: pauca fuerunt quarū vel facultates, vel nomina intelligere potuerim.

Consultius itaq. visum est, alias etiam stirpes quæ in Pannonia nascuntur, colligere, earumq. vulgaria nomina perscrutari, ut vobis hac in re, quàm maximè possem, gratificarer. Non defuerunt sanè qui meum hunc laborem iuarent: sed omnium maximè doctissimus uir Dn. Stephanus Bèythe, Diuini uerbi præco apud Illustrem Heroem Dominum Balthasarem de Batthyán, in ipsius urbe Nemethdywar, qui maximam horum Vngarico-

rum nominum partem, pro suo cādore, me edocuit, dum aliquoties ad perquirendas variis locis p̄tatas simul egressi sumus. Huic igitur vos accepta referre par est, quæ hoc Indice vobis propono Vngarica stirpium nomina.

CETERVM, quoniam pleraque stirpes super sunt, quarum vulgarem appellationem neque ab eo, neque à quoquam alio intelligere licuit: quotquot Pannoncs in meam Stirpiū historiam, vel hunc Nomenclatorem incident, oro, ut herbarium hoc studium, quantū in ipsis est, promouere apud suos contendant, reliquasque stirpes veris Vngaricis nominibus donare non grauentur: & sicubi in iis, quæ illis hīs proponimus, rectè exprimendis hallucinatum est, errores benignè corrigere, de iis nos commoda nēfacere, nostros conatus iuuare, nostrumq; illis gratificandi propensum studium & voluntatem boni consulere velint. Valet. Vienna Cal. Ianuarij anno reparata Salutis humanae CIO. IO. LXX XIII.

Admonendus verò Lector est; in Vngaricis vocabulis,

l. } subsequente(y.) tanquam {!!} } apud Hispanos,
 n. } {ñ. }
 ò autem (quemadmodum & apud Germanos) veluti e
 fere pronunciandum: & cz, vt z.

† 2 S T I N

STIRPIVM NOMENCLATOR PANNONICVS.

A.



Bies. Luch fenyő fa, melynek á leuele egy felöl all.

Abrotonum vulgare. obruta, seprő ru-
ta, *quasi dicas*, *scopariam rutam*. dicitur &
Isten faya, hoc est lignum Dei.

Absinthium vulgare. iröm, *qua etiam ap-
pellatione reliqua Absinthij genera plerumque
donantur.*

Acanthium. töuiskes lapu, *h. e. spinosa lappa.*

Accipitrina, Sophia Dodon. kányá' fü.

Acer latifolium. Iauor fa, *vulgo Platanus.*

Acer minus, duriore folio. Ihar fa.

Adianthi genus illud, Ruta muraria vulgo nuncupa-
tum. Keu fali ruta.

Agrimonia, Eupatorium Græcorum. apro buytoryan.

Allium satium. fok hágyma.

Allium siluestre. hágymanch.

Alnus. egör fa.

Alsiné. tik hur.

Althæa. feyer malua, mazola.

Amygdalus. mondola.

Anagallis. tik tará.

Anemone sil. kekerchen, feyer veragu, kikeleti fü.

Anethum. kapor.

Anguria. görog dinnye, *hoc est, Græcus melo.*

Anisum. anis.

Anonis. igliczé, *h. e. aculeata.*

Aparine. ragaduaný, *ab adharendo dicta.*

Arbor

PANNONICVS.

Arbor Iudæ vulgo Herbariorum dicta. Lenche fa, *arbor lentis.*

Aristolochia clematidis, siue lóga vulgaris. farkas alma. *h. e. lupinum malum, seu pomum.*

Armerius vulgaris flo. rubro, quod Belgæ Stephens appellant, Isten nyla, *h. e. Dei sagitta.*

Armeniaca, siue præcocia mala. tengöri baraczk. *h. e. marinum persicum.*

Armoracia, siue Raphanus sil. quorundam, Gallorum Cran. Torma. vulgo Nasturtium Latine Vngari vocant.

Artemisia vulgaris. fekete iröm. *h. e. nigrum absinthium.*

Artemisia tenuifolia. sepreu siu. *h. e. scoparum herba: quod ex ea scopæ apud Vngaros fieri soleant. Ob quem etiam usum Austriaci Besemkraut appellant.*

Arum. natragulya quibusdam.

Afarum. kapatnok.

Asclepias. fechke siu. *h. e. hirundinis herba.*

Asparagus. Sparga.

Auena. zob.

Auena sterilis, Ægylops. héla.

B.

Berberis. Iröm borbala. *h. e. vinum barbarum. fajj soska.*

Beta. czekla.

Betonica. bak siu, *h. e. hirci herba.*

Betula. nijr fa.

Blattaria. peniiz siu.

Borrago. borago, dinye zagu siu.

Brassica. vörös kapozta.

Brassica capitata. feyés kapozta.

Bryonia. fodi tök, *h. e. terrea cucurbita.*

Buphthalmum quorundá, siue Chrysanthemum. öker zöm. *oculus bouis, Croaticè verò kachchi i ezika, hoc est serpentis lingua.*

Bursa pastoris. pastor crzenye.

Buxus. puzpang.

Calamin-

NOMENCLATOR

C.

CAlamintha, quam Matthiolus Clinopodium vocat. vad mentha, & mezey méntha, hoc est, agrestis mentha.

Caltha, siue Calendula. teuz verág. i. flos ignis.

Campanula angustifolia flore ceruleo, siue Matthioli Phyteuma. harang fiu, kék veragu.

Cannabis. kendör.

Cardiaca. ziu fiu.

Carduus benedictus. papa siue. i. herba Papa.

Carduus fullonum, Labrum Veneris. bogach kóro.

Carpinus, Ostria alijs. gyertyan fa, quasi dicas, candela arborem, quòd eius ligno facum vice utantur

Carthamus. tót safrany, h. e. Sclavonicum crocum.

Caryophyllata. vad zék fiu.

Caryophylleus flos. zék fiu.

Caryophylleus fil. siue montanus admodum laciniato flore, & odorato. mezey zék fiu.

Castanea. göztynye.

Cartaria, Nepethæ genus. matra fiu, h. e. matricis herba.

Centaurium minus. kis centaurea, ezörio fiu.

Cepa. hagyma.

Cerasus dulci fructu. cherösfnye fa.

Cerasus nigro & acerbo fructu, quam Vngari latine Merasum vocant. megy fa.

Cerasus auium, siue racemosa. Zelnicze fa.

Chamæcerasus. vad megy.

Chelidonium maius. cynadonya, fechke fiu. h. e. hirundinum herba.

Chereseolum vulgare. olaz salata, h. e. Italica lactuca.

Cicer. bagolycha borfo. i. bubonis pisum.

Cichorium fil. hedipnois. cicoria.

Cicuta. bevrök.

Clématidis altera per sepes repens. feyer venijth.

Colchicum. kökörchijn, quo nomine alias etiam stirpes insigniunt.

Colutea. varyu körom, h. e. cornicis vnguis.

Consolida regalis. farkas fiu.

Conuol

PANNONICVS.

Conuoluolus maior. feyer venijt, nagob fulak, *ut clematis altera.*

Conuoluolus minor. fulák, zulák.

Cornus femina. gyreu fa, *annularis arbor.*

Corylus, nux auellana siue pontica. monyaráó fa.

Coryli iulus, siue flos. monyaro barkocza.

Cotula. eb kapor, *h. e. caninum anethum.*

Crassula. suly fiu.

Cucumis. vgorka, buborka.

Cucurbita. rók.

Cupressus. cypros fa.

Cuscuta vulgaris. göreny fiu.

Cyanus, flos frumenti. kek verág.

Cyclaminus, panis porcinus. dizno répa.

Cynoglossum vulgare. atracel, *vel, eb nyelw. h. e. canina lingua.*

Cytillus, in genere. zanoth.

D.

Digitalis. vy fiu, gyzeu fiu.

E.

E Bulus. födi bozza.

Echium. köz ökör nyelw, *h. e. bonis lingua.*

Eleoselinum. apiom.

Equisetum. rál mosó fiu, *quòd eo orbes & scutella detergentur.*

Erica vulgaris. teli zöd, *h. e. hiemale viride.*

Eryngium vulgare. Isten atkozta touisk, *h. e. à Deo mala dicta spina, centum capita.*

Esula. eb tey, *hoc est caninum lac.*

Buonymus. kechke rago fa, *h. e. arbor qua à capris roditur.*

Euphrasia. effrasia.

F.

F Aba. bab.

Fagus. bik fa.

Filix. paprágy.

Flos tinctorius. festó fiu, auagy verág.

Foeniculum. kömeny.

Foenum græcum, fenogrecum.

Fraga. epöry.

† 4

Frangula

NOMENCLATOR

Frangula Matthioli, Alnus nigra Dodonæi. bidés fa.

Fraxinella, dictamus. zaruas fiu.

Fraxinus. kōris fa.

Fru mentum, generaliter. gabona.

Fru mentum turcicum. tōrok buza.

• Fumus terræ. fōl epeye, h. e. terra sel.

Fungus. gomba.

Fungus aureus, quem Germani *Kapser* vocant, aureo colore inficiens. vr gomba.

Fungus dactylites, quem Germani *Maurach* appellant: Zómórchók.

Fungus in fimo nascens. kygyo gomba.

Fungus tuberosus. chópörke.

Fungus nuncupatus Crepitus lupinus. pöfeteg.

G.

G Alla. bugha.

Gallium. tey sugorytó fiu, zent Iuan verága, h. e. flos Sancti Iohannis Bap.

Gentiana, vulgo Cruciatá dicta. Zent Lazlo Kiraly siues hoc est S. Ladislai Regis herba: à Ladislao, Vngaria Rege primo, qui Sancti cognomen adeptus est propter Tartarorum ex Vngaria expulsionem. Eum autem serunt primum tota Vngaria à Tartaris pulsam in Daciam siue Transiluaniam profugisse in urbem Claudiopolim siue Coloswar: istic cum opulento & prædinite quodam Latio amicitiam & familiaritatem contraxisse, cuius factus sit compater. Huius auxilio, qui illi expensas persoluit, Tartaros denno adgressus, eis totam Vngariam ademit. In hac Tartarorum fuga, cum nummos aureos quos ex præda collegerant, Aradiensi campo abiicerent, ut insequentes Vngaros remorarentur, precibus à Deo contendit, ut aurum in lapides cōuerteret: Votum euentus sequutus est. Inde factum putant, ut Aradiensis ille campus planis lapillis abundet qui aliquando aurei nummi fuerint. Huius autem Regis tēpore grauis sima peste afflictam uniuersam Vngariam aiunt. eum verò precibus à Deo obtinuisse, ut quacumque stirpem sagitta ab illo in altum emissa cadens ferret, vtilem illam ad hanc luem curandam præstaret. hanc in Cruciatam decidisse referunt, qua deinde subditos pestis contagio liberavit.

Geranium vulgare. Varyu lab, h. e. cōnicis pes.

Geraniū alterū, pes columbinus vulgo dictus. golya kōröm, h. e. ciconia vnguis.

Gladiolus,

PANNONICVS.

Gladiolus, Xyphion. Mezey dardachka.

Glans . mak.

Glycyrrhizá. edös gyöker, *h. e. dulcis radix.*

Glycyrrhiza fil. Gesneri, siue Fœnumgræcum fil. Tragi.
penz leuleu edös fiu, *h. e. nummularis dulcis herba.*

Gossypium, Xylon, Bombax vulgo. gyapott.

Gramen vulgare, scilicet *πβα*, herba, qua pecudes vescuntur. pafyth.

Gramen quo officinæ vtuntur. pörye.

Gramen cyperoides. fâs.

H.

Hedera. folyo borostyan, *quoniam videlicet serpit.*

Hedera tetrestri vulgaris. fody folyo borostian fiu,
h. e. terrestris serpens hedera.

Helenium. örueny gyöker, örueny fiu.

Helleborine Matthioli. sarga kökörchin.

Helleborus albus. feyer hunyor.

Hieracium latifolium Clusij. boryu fil.

Hordeum. arpa.

Hyacinthus comosus, siue primus Matthioli. kijgyo ha-
gyma, *h. e. serpentis cepa.*

Hyoscyamus. belénd.

Hypericum. chengö verág, *h. e. sonans flos.*

Hyssopus vulgaris. Isöp.

I.

Iberis. the mondad fiu, *h. e. Tu dixisti herba, eo quòd anicula pueros à febre hac herbâ curare solent.*

Intybus fil. cæruleo flore. napra nezö fiu.

Irio, Erysimum vulgare. Kesereu fiu. *h. e. amara herba.*

Iris. kék liliom, *h. e. cæruleum lilium.*

Iris aquatica, pseudoacorus. sarga liliom, *h. e. luteum lilium.*

Iuncus. zithyo.

Iuniperus. teuiskes fenyö, apro fenyö, *h. e. spinosa iuniperus, minor iuniperus.*

L.

Lactuca capitata. feyes salata.

Lactuca crispa. fodor salata.

Lapathum. lorom.

† §

Lappa

NOMENCLATOR

- Lappa maior**, personatia. zélos lapu.
Lappa minor, xanthium. buytoryan.
Larix. voros fenyó, kibol terebinthina lezöm.
Lathyris. nagyob eb teij.
Lauendula maior. spikinárd.
Lauendula minore spica. lauendula.
Lens palustris. beka lenehe, *b. e. rana lens*.
Leucoium luteum. farga viola.
Leuisticum vulgare. leuefticon.
Ligustrum. fagyal fa.
Liliasphodelus luteo flore. zöd liliom.
Lilium album. feyer liliom.
Lilium conuallium. zent Gyorgy veraga, *b. e. S. Georgij flos*.
Linum. len.
Linaria. vad len.
Lupulus. komló.
Lychnis fil. vad zek fiu, *b. e. fil. Caryophyllens, quibusdam etiam nyul zek fiu. b. e. Leporis Caryophyllens.*

M.

- M**Alua vulgaris. köz maľua.
Malus arbor poma ferens. alma fa.
Mandragora. natragulya.
Marrubium album. feyer pözercze.
Marrubium nigrum. fekete pözercze.
Marrubium aquaticum, siue Sideritis prima Matthioli. vizi pözercze.
Matricaria, parthenium. benedicta, alba benedicta.
Melanthium. nigella.
Melissophyllum, Citrigo, Melissa. mézganchy.
Melo, siue Melopepo. dinnye.
Melopepo duriore alba cute. bör heyu dinnye, *b. e. cistace^o m.*
Melopepo dura & fusca cute. chér heyu dinnye, *b. e. cerrea cute m.*
Melopepo qui suprema parte veluti corona insignitus est. ér vari dinnye, *b. e. castri ariensis m.*
Melopepo hibernus carne viridi albaque cute. czapa.
Melopepo alius viridi carne. zod czapa.
Menthastrum. lo mentha, *b. e. equina mentha: quo nomine genus omne Menthastrum vocatur.*

Mentha

PANNONICVS.

- Mentha græca, Costus hortensis vulgo. Bodog Azzony
mentaya, *h. e. Beata Virginis Mentha.*
Mespilus. naspulya.
Miliium. köles.
Miliium confractum & molitum. kása.
Millefolium. eghér fark, *h. e. muris cauda.*
Morus. zedery fa.
Muscus. móh.

N.

- N**apus. karó repa.
Nardus celtica. Bechy fiu, *h. e. Viennensium herba.*
Nasturtium hibernum. zent Borbala siue, *h. e. herba S. Barb.*
Nasturtium siue Thlaspi paruum Iberidi simile. bidos
fiu, *h. e. foetida herba.*
Nux iuglans. dio.
Nux myristica siue moschata. zerechön dio, *quo etiam no-
mine Nux maior Indica appellatur.*
Nymphæa. vizi tök.

O.

- O**cymum. bosolicom.
Ocymum cereale. haydina,
Onopordon, vide Acanthium.
Opulus quorundam, Sambucus aquatica. Ostormen fa,
cujus fructus, Molnár cheröfnye, h. e. molitorü cereja appellatur.
Origanum silvestre (*cujus decocto Vngarica muliercula ad filium
lanamq; pullo colore insciendam utuntur*) fekete gyopar.
Orminum sil. Gallitrichum & Scarlea vulgo. zent Ianos
siue, *h. e. S. Ioannis herba.*
Ornithogalum luteum. tik tara.
Orobanche. misé gyertya, *h. e. missalis candela.*
Oryza. ris kása.
Oxalis. Soska, acetósa.
Oxys. Alleluia fiu.
Oxyacantha. galáginya fa.

P.

- P**aeonia. basi rosa.
Palma. palma fa.
Pastinaca, siue Staphilinos radice lutea. sarga repa, mer-
kacz. Pentaphyl.

NOMENCLATOR

- Pentaphyllum vulgare.** Koz öt leuelő fiu.
Pentaphyllum minus. kiseb öt leuelo fiu.
Persica malus. Barazk fa.
Persicaria. bolyha fiu, Kesereu fiu.
Peruinca, clematis daphnoïdes. meténg.
Phaseolus. Török borsó, *h. e. Turcicum Pisum.*
Picea. Kotoztoz fenyő, *h. e. cruciformis abies, vel cruciforme Juniperi lignū: quoniā folia et ramos in crucis quodāmodo formā disposita habeat. Fenyő autē vocabulū (ut in Pannonicarū stirpiū historia diximus) quod propriē Juniperum significat, adaptant Vngari omnibus fere arboribus perpetua frōde virentibus, quæ folia spine amula habēt.*
Pilosella maior. egét fil.
Pilosella minor albo flore. dragollub.
Pilosella minor purpureo flore. smiſtyach: *utrumq. Croaticè, tamesi nonnulli holgy mal utramque vocent.*
Pimpinella germanica, Saxifraga. Chaba ire, *h. e. Chaba emplastrum. Nam ferunt Chabam Regem, Attila Regis minorem filium ex Honorij Caesaris filia, post parentis mortem (cum uniuersum regnum Vngaria intestino bello concuteretur, atque acre pralium commissum esset, quòd inter se dissentirent cuiusnam filiorum Attila Regnū cedere deberet, eoque pralio omnes Vngari occubuisse) solū superstitem remansisse cum 15000. viris, & illis quidem omnibus vulneratis, quos hac herba curasse dicitur, unde factum est ut postea ab eo appellationem sumserit.*
Pimpinella Italica, sanguisorba. Pimpinella, *hoc est latino nomine vocant.*
Pinaster. Vad fenyő, koz fenyő.
Pisum. borso.
Plantago. vti fiu, *h. e. viarum herba.*
Plantago angustifolia, lanceola. hozzu vti fiu.
Plantago aquatica. vizi vti fiu.
Polygonatum. Solomon pöcheti .i. *Sigillum Salamonis.*
Polygonum. porcogó pasit, centinodia.
Polypodium, papragy, *quemadmodum Filix.*
Populus alba. iegnyc fa.
Populus libyca. nyar fa.
Populus nigra. fekete iegnyc, kiböl lezön az, **Populeum ir.**
Porrus. pár hagyma.

Potentil-

PANNONICVS.

- Potentilla Fuchfij. lud pafijt, *h. e. Anserum gramen.*
 Primula veris. kafa verag, tauazi elfo verag, *h. e. milij contri-
 ti flos (praefertim pallida ἀκαιλος et simplici praedita flore, paßim in
 Vngaria & frequentiffimè nascens) quod milij contrici, Kafa ab
 Vngaris appellati, colorem referat.*
 Prunella. teuz fiu.
 Prunus. zilua fiu.
 Prunus fil. Kökény fa.
 Pseudoapios Dodonæi, tertæ glandes. fodi monyaró. *h. e.
 terrea anellana.*
 Pseudodamaſonium, Calceolus Mariæ. ezör io fiu, *h. e.
 millebona herba.*
 Pseudomelanthium inter fegetes nascens, Lychnidis
 fil. genus. konkoly.
 Pulegium. Chombor, közüény mēnta, *h. e. podagraria menba.*
 Pulmonaria. tido fiu.
 Pulsatilla dilutior præcociorq. lo Kökörchyn, *h. e. equina.*
 Pulsatilla saturatior ferotina. lean Kokorchyn, *h. e. Virginis.*
 Pyrus. Kortuély fa.

Q.

- Q Vercus, Cerrus Plinij. chér fa.
 Quercus latifolia. toli fa, *Vngari latinè ilicem vocant.*
 Quercus Robur. Keméni cherfa.

R.

- R Anunculus. Bèka fiu;
 Rapa. Rèpa.
 Rapistrum. Repcze.
 Rapunculus. Roponcz.
 Rhamnus solutius. eb tóvusk, *h. e. Canina spina.*
 Ribes vulgaris. apro tengöri zölo, *h. e. minor marina vna.*
 Ricinus. Sar fiu.
 Rosa. rofa.
 Rosa canina. eb clypke, *h. e. caninus rubus.*
 Rosa pumila fil. simp. magno rubro flore. parragi rofa.
 Rubus vulgaris. clypke fa
 Rubus campestris nigris & subcæruleis baccis. zedory.
 Ruta. rutha, zeges rutha, *h. e. angulosa ruta.*

Salix

NOMENCLATOR

S.

- S**alix amerina, Gallorum *osier*. kotofyz.
 Salix aquatica latifolia, Eleagn^o Theoph. rekottye fa.
 Salix vulgaris lutea. Saar fiz.
 Salix vulgaris rubra. Koz fiz fa.
 Salvia. falya, borany iröm, *h. e. agninum absinthium*.
 Sambucus. bozza fa.
 Sanicula vulgaris. Sanicor, *quo etiam nomine donatur Sanicula*
fem. Fuchsi, seu Elleborus niger Diosc. Dodonai.
 Saponaria. Zappanozö fiu, *quasi dicas spuma herbam.*
 Satureia vulgaris. bors fiu.
 Scabiosa maior Matth. nagyob rih fiu.
 Scabiosa vulgaris. sepreu fiu; *quod ex ea scopas etiam faciunt.*
 Scabiosa succisa, morsus diaboli. ordog harapra fiu.
 Scrofularia. torok gijk fiu, fekete bozza, *h. e. niger ebulus.*
 Secale. ros, tauazi ros.
 Sedum maius vulgare. filbe erezto fiu.
 Sedum minus causticum. farga gyopar.
 Selinum hortense. petrifilyom.
 Senecio. azgo fiu, rontö fiu.
 Serpillum. kakuk fiu, *h. e. cuculi herba.*
 Sinapi. mustar.
 Silybrium. fekete mentha, *h. e. nigra mentha.*
 Solanum hortense. zep zolo, *h. e. pulchra urva.*
 Solanum vesicarium. Pap monya, *h. e. testiculus Sacerdotis.*
 Sonchus asper. kakich.
 Sonchus laevis. Pie kek.
 Sorbus legitima. berkinye fa.
 Sorbus aucuparia. voros berkinye.
 Sorbus torminalis. barkocza fa.
 Sorgi, melica. cirok.
 Sphondylium. medue talp.
 Staphylo dendron. Halyag fa.
 Syderitis heraclea. tiztos fiu, *h. e. nobilis herba.*
 Symphitum maius. fekete nadal, *Croatia vero, qui eius radice*
ad contusa & rupta feliciter uruntur, gaeuz.

T.

TAnacetum. Varadich.
 Tarco, Dragon, tarkony.

Taxus.

PANNONICVS.

Taxus. tíza fa.

Tilia. ház fa.

Tormentilla. tormenti lla.

Tribulus vulgaris. zamàr touisk, *h. e. spina asinina.*

Trichomanes. aranyas papragy, *h. e. anrea filix.*

Trifolium vulgare. ló hère.

Trinitatis herba, Iacea tricolor. zent Haromsàg violaya,
harmas zineu viola.

Triticum. buza.

Tussilago. fodi tók, *eodem videlicet nomine quo Bryonia. Nonnullis tamen, Lo korom, h. e. ungulam caballinam etiam appellant.*

Hanc, si in vineis nascatur, vina suo odore inficere perhibent.

Typha palustris. gyekén, *ipsa videlicet planta.*

Typhæ palustris claua. baka, *seu haporya, nominatur.*

V.

Verbascum. okor fark, *h. e. cauda bouis.*

Verbascum nigrum. fekete okor fark.

Verbena. zapara fiu, *h. e. fecunda herba.*

Vicia. let nok.

Vicia sil. cuiuscumq. tandem sit generis communi nomine dicitur, Varyu borso, *h. e. Cornicis pisum.*

Viola vulgaris siue Martia. vióla.

Virga aurea. mezej aranas vezzo.

Viscum. fay gyongy.

Vitis vinifera. teu zolo.

Vitis fil. Matth. Amara dulcis vulgaris. erdej zolo.

Vitis Idea quorundam, *Hepdelber Germanorum, fekete zolo, h. e. nigra uva, à nonnullis appellatur.*

Vlmus. zil fa.

Vrtica maior vulgaris. chalan.

Vrtica minor siue crispa. arua chalan, *h. e. orphana vrtica.*

Vrtica labeo, Lamium. hot chalan.

Z.

Zea, spelta. Tenkoly.

FINIS.

